

6. - Karierra

Erref. kodea: LAF-319-126 [6]

Izenburua: Jean Martin Hiribarren-en hiztegia.

Euskara-frantsez hiztegia: F-Faraurke



F. Cinquième lettre de l'alphabet basque.

C'est le signe de la partie de la figure qui se face ou se retire, depuis la terre supérieure jusqu'au fond du menton. Le f est assez rare dans le basque, et les mots qui commencent par cette consonne sont pris des langues étrangères, sauf quelques mots onomatopéiques. Cette lettre se change en h, ps, psbi, selon le dialecte, connus dans alfer, afari, fiko, que l'on trouve écrits en auber, alfer, aubari, apari, psbiko. C'est l'usage qui a introduit le F par corruption dans quelques mots qui n'ont rien de néologues.

En revanche, il est hors de doute que ps aspiré et le h furent changés en F par le latin, dans plusieurs mots pris du basque, & dont l'origine est prouvée jusqu'à l'évidence par leurs radicaux significatifs.

Fabiano, fabin, np

Falla, fabl, v. alegio

Fabora, tu tre, v. fagora, tu tre.

Faborancha, v. fagora, tu tre.

Fabordi, faux-bourbon Thym.

Falso-bordi



Fabov, v Fagore  
Fabovsi, tu, tre, v fayora, tu, tre  
Fabov, tu, tre, v fayora, tu, tre  
Fabovmendag, ktu, v fayore  
Fabovisa, tu, tre, v fayora, tu, tre  
Fabrik, fabrique, manufacturi,  
 conseil qui regle le temporel d'une Eglise  
Fabrik, tu, tre, fabriquer  
Fabrikadia, kaketo, quantite de fabriques  
Fabrikako, qui concurre la fabrique  
Fabrikari, fabricant  
Fabrikatione, fabrication, n.  
Fachelag, tu, tre, empêcher de fendre  
Fachelu, empêchement, obstacle  
Facheria, facherie, de plaisir humeur  
 Ety. bach, fardeau.  
Fachus, facheux, bizarre, peu traitable  
Fadet, tu, tre, v. fat, u, re  
Fader, main, solitaire, anachorete  
Fades, faïais, naïvement importun  
 cacatelle,  
Faderine, faderin, manque de grâces  
 Ety. - bada - erin, il y a de gubine pouvoir  
Fago, hêtre, grand arbre qui porte une  
 sorte de fruit qu'on appelle faïne  
Fagoga, lieu planté de hêtre.

Fagodia, bois de hêtres, fontelai,  
 lieu planté de fontcaux, ou de hêtre  
Fagoketa, quantite de hêtres  
Fagora, tu, tre, favoriser  
Fagorakiden du dieu pouvoir favoriser  
Fagore, faveur, grâce, bienfait, marque  
 d'amour; credit. Il se peut que le mot  
 latin de cette famille aient été pris de Pasque  
 en changeant le h aspiré en f ou primitif  
 habere, plus d'avantage, les barques auroient  
 pu être en premier lieu habaa pour  
fabora avantage, favoriser, & habere,  
 avantage, faveur.  
Fagorigib, qui fait des faveurs  
Fagorigin, se favoriser pour ou la faveur  
Fagoriki, favorablement.  
Fagota, fagot, fascéau de menu bois,  
 ou de bruyères  
Fagota, tu, tre, fagoter mettre en fagot  
Fagotag ondar, pointer des restes de  
 lui dont on fait les fagots.  
Fagotib fruit de hêtre  
Fagorain, gardien de hêtre  
Fagorko, qui est de hêtre  
Fagosta, tu, tre, couvrir de hêtre  
 planter un lieu de hêtre



Fayoru, lieu plante de bitou

Faianka, position du corps mal assurie. Stym. Caia-banka, branche en défaut; bvitement

Faianz, faience, sorte de poterie de terre vernissie, et ordinairement à fond blanc

Faiansarko, qui est de faience

Faianzera, faiencier march<sup>no</sup> de faience

Fainzeria faiencerie, art de faire de la faience le lieu ou l'on fabrique de la faience.

Fails, renonc, terme de jeu de carte qui exprime qu'on n'a pas une certaine carte.

Faintz, pellicule, membrane

Faisanz v nauder

Faisandaz, faisanz, espie de cog sauvage qui se nourrit dans le bois

Faisuz v farvin

Faisuna, tu tre v. farvina tu tre

Faisuner, v farviner

Faisutru v. farvintu

Faka, arrogance, morgue

Fakatiro, v harski

Fakin, faquin, fat

Fakin, tu tre rendre ou devenir faquin, fat

Fakinuma, faquinerie, action de faquin

Fakineria, faquinerie

Fakinki, en faquin

Fakinkasuz, st, condition de faquin

Fala tas de gerbes, falakib intassalgerbo

Falva, basque, pare d'un vêtement, queue

trainante d'une robe ou de la queue d'un habit

balva, qui pourrait bien être de contraction

tion de begalva, espie d'ade.

Falvacho, basque d'un point, d'un

corps de pipe (falvano, dans le basque)

Fandango, espie de danse basque.

Falengaz, faim canine.

Falfala, papillon. Ce mot amite le mouve-

vement des ailes du papillon v. pinpin

Falordia, conter, ruse, tromperie

Falsokeria, fausseté, duplicité, hypocrisie

Falsaria, faussaire, falsificateur, fourbe

Falsaru, v falsari

Falsaru fausement

Falsal, tu tre, fausseté, fausseté,

corruption, adultère

Falsouap, fausseté mensonge, calomnie

tromperie.

Falsip v. falso, falsokeria.



Falso, & faux, supposé, contraire à la vérité, altéré, feint, &c.

Falso, tu, te rendre ou devenir faux.

Falsoheria, fausseté, tromperie.

Falsohi, fausement, &c. *kwiki*.

Falsohki, fausseté. *thym. falso-ots-kay*, par son faux. Demi-faux.

Falsotasun, condition de faux, de fausseté.

Falsotiar, partisan du faux.

Falsukoin, v. falsukoina.

Faluki, v. falsuki.

Falsuler, v. falso.

Falta, faute, manquement, vice, défaut, manquement, vice, péché.

Falta, tu, te, manquer.

Faltaba, sans faute.

Faltachka, cho, faute légère.

Faltaira, quantité de fautes.

Faltadun, coupable, qui est en faute.

Faltagabe, sans faute innocent, sans tache.

Faltagari, qui peut manquer, faillible.

v. gabenkoi, Kor.

Faltakoi, kor, faillible, sujet à faillir, veniable, mortel, faible, faute.

Faltassup, fautif coupable v. gabendun.

gabentia, gabendun, itenti, itabidun.

Fallaluk, -ak, manqué.

Falliar, v. hobendun, gabentia.

Falluerkio, v. eskaski.

X, Fama, renommée, v. omay uspe, etc.

Fama, tu, te, renommée, rendre célèbre, divulguer.

Famadun, qui a de la renommée.

Famakoi, kor, sujet à la renommée, célèbre, renommée, qui cherche la renommée, partisan de la réputation.

Famati, fameux, partisan de renommée.

Famatiro, v. famatuki.

Famatu, fameux, célèbre.

Famaluk, fameusement, avec renommée, v. somenkio, oshandio.

Fame, v. famas, omay.

X, Familia, ilia, famille, tous ceux d'un même sang, race, maison.

Familiat, tu, te, entrer en famille.

Familiakas, par famille.

Familiaritate, familiarité.

Familier, familier, qui est avec quelqu'un, librement et sans façon.

Familier, tu, te, rendre ou devenir familier.

Familiorki, familièrement.

Familiorkia, familiarité blâmable.



Familiartasun, état, condition de familiarité.  
 Famos, fameux renommé.  
 Famus, v. famos.  
 Fanal, fanal (espèce de grosse lanterne)  
 sont les vaincans uservent d'antre  
 navigation; sphare  
 Fandango, qui dans le fandango  
 saut fort gai  
 Fandango, v. fandango  
 Fanfari, v. fanfarun  
 Fanfari, tu tze, v. fanfarun, du  
 Fanfari, v. fanfarun  
 Fanfarina, tu tze, v. fanfarun, du.  
 Fanfarinada, v. fanfarunada  
 Fanfarun, du tze, rendre ou devenir  
 Fanfarun  
 Fanfaruna, tu tze, v. fanfarun  
 Fanfarunada, fanfarunada  
 Fanfarunkeria, fanfarunerie, sauterie  
 Fanfarunki, en fanfarun  
 Fanfaruntassun, état, condition de fanfarun.  
 Fantala, faux caillé, mardie  
 chercaux qui le rend extrêmement  
 sorax, coutume, faux excessif accompa  
 gnie de faiblesse et de veillessement.  
 Fanti tu tze, se fanar, se fétur

Fantasia, <sup>Fan</sup> flitussan, actio, use faner.  
 Fanker - hor, supt à se faner  
 Fanitassun, état de celui qui est fané  
 Fantasia, v. fantasia  
 Fantasia, tu, tze, v. fantasia, tu, tze  
 Fantasus, v. fantasios  
 Fantaska, fantasque capricieux  
 Fantaskoria, humeur fantasque trait  
 d'humour fantasque  
 Fantarki, fantasquement  
 Fantaska, v. fantaska  
 Fantasi, fantaisie, caprice, boutade,  
 bizarrerie, entêtement. Et que  
 a ce nom, phantasia, vision. Symbole  
 handi-bisia, grand entêtement  
 Fantasia, tu tze, fantaisier, opiniâtrer.  
 Fantasiakoi, hor, supt à l'entêtement.  
 Fantasiatun, opiniâtre, capricieux.  
 Fantasiok, opiniâtre, capricieux  
 Fantasius, capricieux, bizarre.  
 Fawcha, farouche, engraî, promptanier  
 Faras, attache licot, sphare  
 Farajoko, espèce de feu qui consiste  
 à faire passer une boue à travers  
 l'ouverture d'une espèce de pit ou  
 que l'on fêpe en terre



Jae

Jaramail, coquet, barardage, babit,  
 Jaramailou, cabellard, barard, bredoullus  
 Jaramaili, v, Jaramail, fourberie, sornete  
 Jaraute, mesager vivant, facial, parle  
 mentaire.  
 Jaraute, Jeudi bague

faint bleed-through text from the reverse side of the page, including words like "Jaramail", "Jaramailou", "Jaramaili", "Jaraute", and "Jaraute".



